

DOCUMENTS - RADIO - SERVICE

LA DOCUMENTATION DU REVENDEUR-RADIO

Office d'Éditions Professionnelles : 118, Bd Voltaire. PARIS - 11^e - C.C.P. 2208-62

Abonnement, Un an : Frs 150.

R. C. S. 696.692

RADIO-L. L. 838 A & L

Date de création : Janvier 1938

Prix de détail en vigueur au 1-3-38

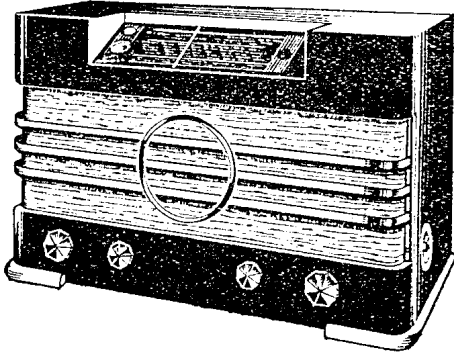
838 A : 3.500

838 L luxe : 4 200

670 C

Classer dans l'ordre

STRICTEMENT CONFIDENTIEL. — A l'usage exclusif de MM. les Commerçants et Professionnels Radio-électriciens abonnés aux D.-R.-S. et de leurs employés. Reproduction interdite, même partielle. Ce document ne peut être ni copié, ni prêté, ni vendu sans notre autorisation expresse. Nous déclinons toute responsabilité pour les actions qui pourraient être intentées par les constructeurs en cas d'infraction, sans préjudice des dommages-intérêts que nous pourrions réclamer en raison de nos engagements.



Présentation du 838A : Ebénisterie façon palissandre verni, motif décoratif en métal chromé. Cadran lumineux, trois couleurs. Indicateurs de gamme d'ondes et de sélectivité. Œil magique incorporé. Démultiplicateur à volant gyroscopique. **Poids :** 14 kg.

Dimensions : Haut. : 36 cm. Larg. : 57 cm. Prof. : 29 cm.

838L : Ebénisterie luxe galbée, socle sycamore.

Dimensions : Haut. : 49 cm. Larg. : 57 cm. Prof. : 29 cm.

LAMPES

| N° | Type | Fonction |
|----|------|-----------------------------|
| 1 | 6A8 | Oscillatrice modulatrice. |
| 2 | 6K7 | Moyenne fréquence. |
| 3 | 6H6 | Diode, détectrice A.F. |
| 4 | 6C5 | Amplificatrice anti-fading. |
| 5 | 6F5 | 1 ^{re} B.F. |
| 6 | EL5 | B.F. de sortie. |
| 7 | 5Z3 | Valve de redressement. |
| 8 | 6G5 | Accord visuel sélectoscope. |

Fusible à broches 4 mm. Ecart. 20 mm. 2 Amp.

3 lampes de cadran 6,5 volts. 0,3 Amp.

Alimentation : Secteur alternatif. Consommation sous 110 volts : 0,95 amp. Prises pour 110-130-150-220-250 volts (fusible 5 positions). Modèle spécial pour 25 périodes (supplément 100 francs).

Technique générale : Superhétérodyne, lampes américaines, sortie par penthode EL5 et circuit de contre-réaction. Châssis type 3873-3874.

Gammes de réception : 1^{re} de 19 à 55 mètres, graduation rouge ; 2^{de} de 200 à 550 mètres, graduation jaune ; 3^{de} de 1.100 à 2.000 mètres, graduation verte. **Pick-up :** Position pick-up au commutateur d'ondes. Le contrôle de puissance n'agit pas en pick-up.

H.F. : Nombre de circuits accordés : 2. Bobinages blindés à fer. Polarisation des grilles M.F. et H.F. par chute de tension dans le H.T.

M.F. : Accords 472 kcs. Nombre de circuits accordés : 4. Bobinages blindés à fer. Anti-fading amplifié, par lampe spéciale agissant sur Ch. de fr., M.F. Sélectivité variable par couplage magnétique.

B.F. : Ampli classe A. Puissance de sortie 5 watts. Contre-réaction B.F. H.P. diamètre 24 μ m. Excitation 600 ohms. Impédance de sortie 5.000 ohms. Prise pour H.P. supplémentaire.

Mesure des tensions : Lampes en place. Poste branché sur secteur 110 volts. A. et T. débranchées. Bouton de puissance au minimum. Tolérance des mesures + ou - 10 %. Appareil de mesures 1.000 ohms par volt.

Mesures effectuées directement aux broches des lampes. Pôle négatif du voltmètre relié à la masse.

| Lampes N°s | Cathode | Ecran | Plaque |
|------------|---------|--------|--------|
| 1 6A8 | * | 100 v. | 265 v. |
| 2 6K7 | * | 100 v. | 265 v. |
| 4 6C5 | * | | 265 v. |
| 5 6F5 | 6 v. | | 265 v. |
| 6 EL5 | 15 v. | 280 v. | 265 v. |

H.T. totale 280 volts (entre fil jaune H.P. et masse).

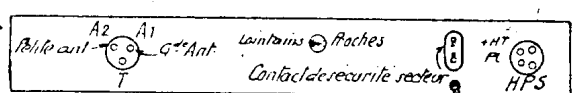
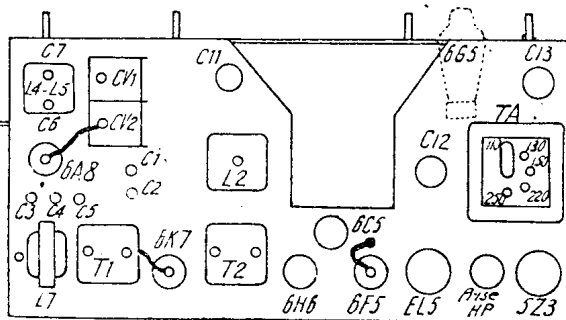
H.T. avant 1^{re} cellule de filtrage : 400 volts.

H.T. avant 2^{de} cellule de filtrage : 340 volts (entre fil noir H.P. et masse).

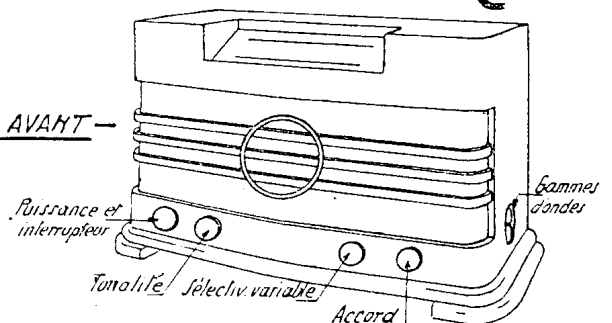
Courant H.T. total : 100 mA. (appareil de mesures en série dans l'excit.).

— VUE SUPERIEURE —

— VUE ARRIERE —



— VUE AVANT —

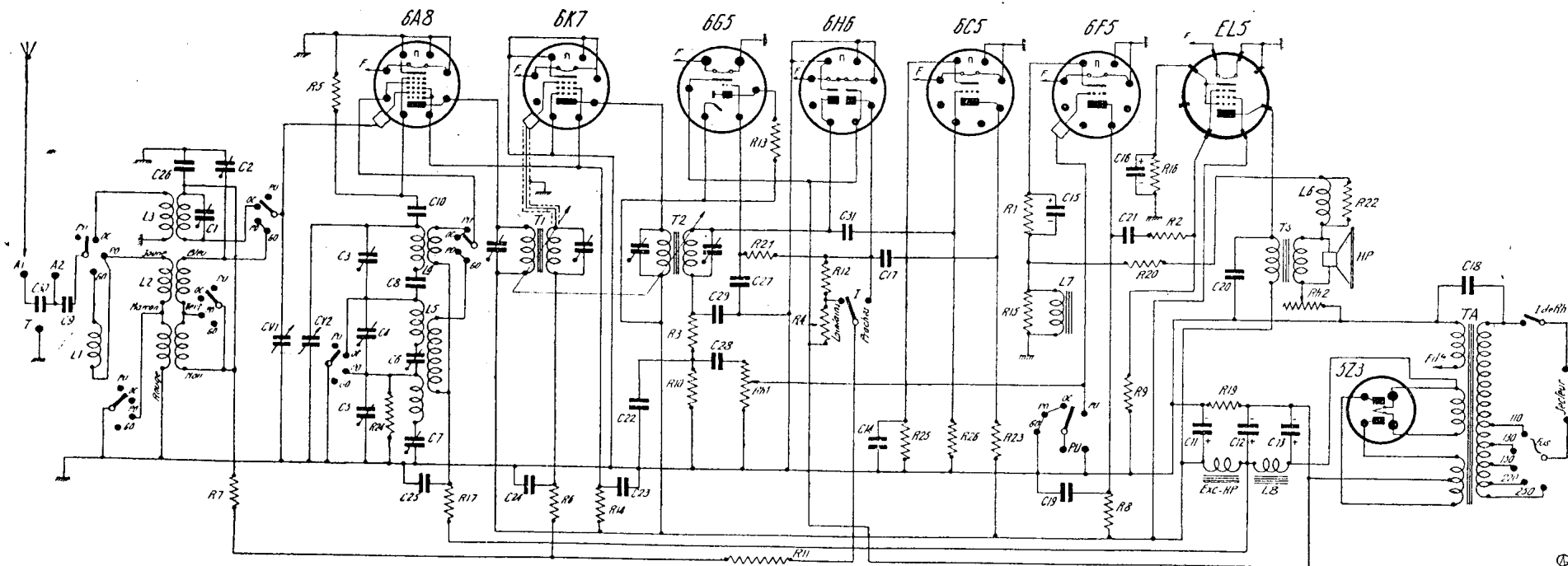


ALIGNEMENT :

1^{re} Vérification de l'accord des transfo moyenne fréquence T1 et T2. — Commutateur d'ondes sur P.O. Poste réglé entre 530 et 550 mètres. Relier l'oscillateur modulé de mesures (accordé sur 472 kcs), directement aux prises antenne-terre. Accorder T2 puis T1 en réduisant la puissance de sortie de l'oscillateur, sans toucher au bouton de puissance du poste qui doit être poussé à fond pendant tout le réglage.

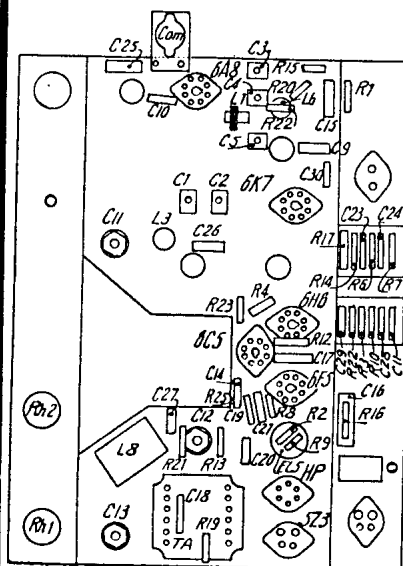
2^{de} Alignement des circuits haute-fréquence. — L'étalonnage s'effectue par gamme d'ondes de la façon suivante :

- O.C. : Pour obtenir un étalonnage précis, il est souvent nécessaire de déconnecter le câble de l'oscillateur de mesure de la prise d'antenne et de le maintenir seulement dans le voisinage de celle-ci. Régler le récepteur entre 19 et 20 mètres et l'oscillateur de mesures sur 15.300 kcs (19 m. 60), ajuster le trimmer d'hétérodyne O.C. C3. Il y a deux réglages possibles, prendre celui pour lequel le trimmer est le moins vissé. Contrôler le réglage sans toucher au récepteur en vérifiant que l'on retrouve le signal de l'oscillateur de mesure accordé sur 16.250 kcs environ. Ramener ce dernier à 15.300 kcs, et ajuster le trimmer d'accord C1.
- P.O. : Vérifier l'étalonnage de la gamme P.O. de la façon suivante : Sur 206 mètres régler le trimmer d'hétérodyne C4. Sur 531 mètres régler le padding C6. Revenir sur 206 mètres pour contrôler le premier réglage, retoucher C4 et vérifier de même C6. Accorder sur 235 mètres et ajuster le trimmer d'accord C2.
- G.O. : L'étalonnage de la gamme G.O. s'opère seulement par le circuit d'hétérodyne : Sur 1.293 mètres régler le trimmer d'hétérodyne C5. Sur 1.875 mètres, régler le padding C7. Vérifier ces réglages.



G

— VUE DU DESSOUS —



Nomenclature de fabrication : Pour tout réassortiment de pièces détachées, rappeler la référence de fabrication : **Schéma S3-223.**

CONDENSATEURS

Spécification : P papier, non inductif. E électrolytique. C céramique. M mica, non inductif. Le nombre qui suit indique, en volts, la tension d'essai pour P et M, et de service pour E.

| Repère | Valeur | Spécif. |
|---------|----------|-----------|
| CV 1, 2 | 2x460mmf | variable |
| C 1 | 40mmf | ajustable |
| C 2 | 40mmf | ajustable |
| C 3 | 40mmf | ajustable |
| C 4 | 40mmf | ajustable |
| C 5 | 40mmf | ajustable |
| C 6 | 600mmf | 5 lames |
| C 7 | 300mmf | 5 lames |
| C 8 | 3.800cm | M 1.500 |
| C 9 | 125cm | M 1.500 |
| C 10 | 50cm | M 1.500 |
| C 11 | 2x8mf | E 500 |
| C 12 | 2x8mf | E 500 |
| C 13 | 2x8mf | E 500 |
| C 14 | 0,1mf | P 700 |
| C 15 | 20mf | E 50 |
| C 16 | 20mf | E 50 |
| C 17 | 125cm | M 1.500 |
| C 18 | 10.000cm | P 1.500 |
| C 19 | 1.000cm | P 1.500 |
| C 20 | 1.000cm | P 1.500 |
| C 21 | 20.000cm | P 1.500 |
| C 22 | 200cm | P 1.500 |
| C 23 | 0,1mf | P 700 |

| Repère | Valeur | Spécif. |
|--------|----------|---------|
| C 24 | 0,1mf | P 700 |
| C 25 | 0,1mf | P 700 |
| C 26 | 0,1mf | P 700 |
| C 27 | 20.000cm | P 1.500 |
| C 28 | 50.000cm | P 1.500 |
| C 29 | 200cm | P 1.500 |
| C 30 | 30cm | M 1.500 |
| C 31 | 10cm | M 1.500 |

RESISTANCES

| Repère | Valeur | Puissance |
|--------|--------------|------------|
| RH 1 | 500.000 ohms | Pot inter. |
| RH 2 | 5.000 ohms | potentio |
| R 1 | 3.000 ohms | 1/4 watt |
| R 2 | 50.000 ohms | 1/4 watt |
| R 3 | 50.000 ohms | 1/4 watt |
| R 4 | 300.000 ohms | 1/4 watt |
| R 5 | 50.000 ohms | 1/4 watt |
| R 6 | 150.000 ohms | 1/4 watt |
| R 7 | 150.000 ohms | 1/4 watt |
| R 8 | 250.000 ohms | 1/4 watt |
| R 9 | 250.000 ohms | 1/4 watt |
| R 10 | 250.000 ohms | 1/4 watt |
| R 11 | 1 még. | 1/4 watt |
| R 12 | 500.000 ohms | 1/4 watt |
| R 13 | 1 még. | 1/4 watt |
| R 14 | 50.000 ohms | 1 watt |
| R 15 | 60 ohms | 2 watts |
| R 16 | 175 ohms | 2 watts |

| Repère | Valeur | Puissance |
|--------|--------------|-----------|
| R 17 | 35.000 ohms | 2 watts |
| R 19 | 30 ohms | 6 watts |
| R 20 | 200 ohms | 1/4 watt |
| R 21 | 1 még. | 1/4 watt |
| R 22 | 1.000 ohms | 1/4 watt |
| R 23 | 50.000 ohms | 1/4 watt |
| R 24 | 100.000 ohms | 1/4 watt |
| R 25 | 3.000 ohms | 1/4 watt |
| R 26 | 250.000 ohms | 1/4 watt |

MATERIEL DIVERS

| | |
|-----|-------------------------|
| L 1 | Filtre G.O. |
| L 2 | Self antenne grille. |
| L 3 | Accord O.C. |
| L 4 | Oscill. O.C. |
| L 5 | Oscill. P.O.-G.O. |
| L 6 | Self contre réaction. |
| L 7 | Self à fer |
| L 8 | Self filtrage 600 ohms. |
| T 1 | Tesla M.F. |
| T 2 | Transfo M.F. |
| TA | Transfo d'alimentation. |
| HP | Commutateur d'ondes. |
| | Haut-parleur. |